

# Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 09303-2021-020

Zmluvné strany, a to:

## Užívateľ:

Obchodné meno: **ČD Cargo, a.s.**  
Sídlo: Jankovcova 1569/2c, 170 00 Praha - Holešovice  
Štatutárny zástupca: [REDACTED]  
IČO: 28 196 678  
DIČ: CZ28196678  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
Zapísaná v: Obchodný register vedený Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka číslo 12844.  
(ďalej len „**Užívateľ**“)

a

## Poskytovateľ:

Obchodné meno: **HAKO, a.s.**  
Sídlo: Štefánikova 1361/4, 031 01 Liptovský Mikuláš  
Štatutárny zástupca: [REDACTED]  
IČO: 36 37 81 86  
DIČ: SK2020126163  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka číslo 10621/L  
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(Užívateľ a Poskytovateľ ďalej len ako „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú podľa § 2631 zákona č. 89/2012 Zb. Občiansky zákonník Českej republiky tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 09303-2021-020 (ďalej len „**Dodatok**“).

Týmto Dodatkom sa na základe dohody Zmluvných strán upravuje Zmluva o poskytovaní služieb č. 09303-2021-020 (ďalej len „**Zmluva**“) a to nasledovne:

## Článok I.

### Predmet Dodatku

1. Na základe požiadavky Užívateľa a vystavenej objednávky č. 4501160192 zo dňa 08.04.2022 bol v systéme [REDACTED] (ďalej len „**PM**“) [REDACTED] s termínom dodania k 30.04.2022.  
Celkový počet licencií modulu PM poskytnutých Užívateľovi [REDACTED]

K horeuvedenej zmene počtu poskytnutých licencií a ňou súvisiacim navýšením rozsahu poskytovania služby starostlivosti o softvér Zmluvné strany podpisujú tento Dodatok k Zmluve.

2. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na valorizácii ceny za plnenie Zmluvy uvedenej v čl. XI. Zmluvy a to na základe ustanovení uvedenými v čl. XI, bode 4 a 5 tejto Zmluvy. Nová zmluvná mesačná platba bude po vzájomnej dohode Zmluvných strán [REDAKOVANÉ]. V dodatku zahrnutá nová zmluvná mesačná platba bude plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, kedy nadobudol účinnosť tento Dodatok k Zmluve.
3. V súvislosti s bodom 1 a 2 tohto článku Dodatku sa pôvodná Príloha č. 3 – Špecifikácia a cena poskytovaných služieb nahrádza **novou Prílohou č. 3**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku k Zmluve.
4. Na základe dojednaní Zmluvných strán sa týmto Dodatkom zároveň upravuje ustanovenie Zmluvy uvedené v čl. III., odsek 1, písm. (d) pričom sa v plnom rozsahu nahrádza nasledujúcim znením:
  - d. Zabezpečenie programátorských prác v rozsahu 2 (dvoch) človekodní mesačne, pričom pokiaľ táto hodnota nebude v danom mesiaci vyčerpaná, neprenáša sa do ďalšieho mesiaca, tzn. nekumuluje sa nárok na jej čerpanie. Služba by mala byť primárne využívaná za účelom údržby systému a zachovania jeho prevádzkyschopnosti (nepredpokladá sa využívanie programátorských prác na dopĺňanie funkcionality a customizáciu systému na základe požiadaviek Užívateľa).

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 340/2015 Zb. o registri zmlúv, ktoré zaisť Užívateľ.
4. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že Užívateľ je povinnou osobou podľa českého zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a dôsledkov, ktoré sú s touto skutočnosťou spojené. Zmluvné strany vyhlasujú, že dospeli k spoločnému záveru, že tento Dodatok podlieha povinnosti uverejnenia v registre zmlúv. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že si za týmto účelom navzájom poskytli informácie, ktoré považujú za dostatočné. Obe Zmluvné strany súhlasia s takýmto zverejnením tohto Dodatku s prípadnými výnimkami, na ktoré sa vzťahuje oprávnenie učiniť nečitateľným ich obsah.
5. Zmluvné strany sa zhodli na tom, že niektoré ustanovenia tohto Dodatku obsahujú informácie, ktoré nemožno poskytnúť pri postupe podľa predpisov upravujúcich slobodný prístup k informáciám, alebo ktoré sú obchodným tajomstvom, a na ktoré sa vzťahuje oprávnenie urobiť nečitateľným ich obsah pred prípadným zverejnením v registre zmlúv podľa zákona č.340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Zmluvné strany sa zhodli na tom, že ustanovenia tohto Dodatku, ktoré boli zvýraznené zažlttím, tvoria informácie, ktoré nemožno poskytnúť pri postupe podľa predpisov upravujúcich slobodný prístup k informáciám, alebo ktoré sú obchodným tajomstvom. V registre zmlúv bude Dodatek uverejnená v znení, v ktorom budú takto zvýraznené informácie urobené nečitateľnými.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpísaním prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom prejednaní ako prejav ich slobodnej vôle, zrozumiteľne a nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz dohody o všetkých článkoch tohto Dodatku oprávnené osoby obidvoch Zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

-----podpisová strana nasleduje-----

-----podpisová strana-----

V Prahe, dňa .....

V Liptovskom Mikuláši, dňa .....

**Užívateľ:**



**ČD Cargo, a.s.**



**ČD Cargo, a.s.**



**Poskytovateľ:**



**HAKO, a.s.**

